
ALTRE FIGURE SOGGETTIVE PUBBLICHE E PRIVATE

C.V.A. - S.p.a. a s.u.

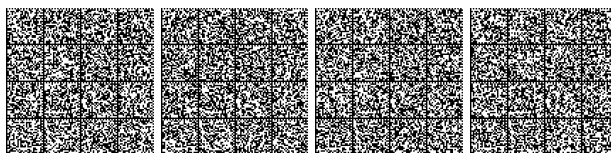
*Bando di gara a procedura aperta di lavori - Settori speciali
(ex decreto legislativo n. 163/2006)*

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) Denominazione, indirizzi e punti di contatto: C.V.A. S.p.A. Compagnia Valdostana delle Acque - *Compagnie Valdôtaine des Eaux S.p.A.* siglabile C.V.A. S.p.A., società a socio unico, Via Stazione, 31, 11024 Châtillon (AO), Italia, Partita IVA 01013130073. All'attenzione di: C.V.A S.p.A. – Funzione Acquisti Appalti, tel. +39-0166-823183. Posta elettronica: acquistiappalti4@cvaspa.it. Indirizzo internet: <http://www.cvaspa.it/bandi2.asp>. Ulteriori informazioni, il capitolato d'appalto e la documentazione complementare sono disponibili presso i punti di contatto sopra indicati. Le offerte vanno inviate ai punti di contatto sopra indicati. **I.2) Principali settori di attività dell'ente aggiudicatore:** elettricità.

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) Denominazione conferita all'appalto dall'ente aggiudicatore: lavori di manutenzione e di adeguamento fabbricati siti in via Piave, via del Collegio e via Festaz nel comune di Aosta, di proprietà di C.V.A. S.p.A.. **II.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi:** lavori – esecuzione – Aosta – codice NUTS ITC 20. **II.3) L'avviso riguarda:** un appalto pubblico. **II.4) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti:** l'appalto ha per oggetto i lavori di manutenzione e di adeguamento dei fabbricati siti nelle vie Piave, del Collegio e Festaz nel comune di Aosta, di proprietà di C.V.A. S.p.A., come meglio precisati negli elaborati progettuali. **II.5) CIG:** 0832893D08 **II.6) CPV (vocabolario comune per gli appalti):** 45454000-4 **II.7) Divisione in lotti:**



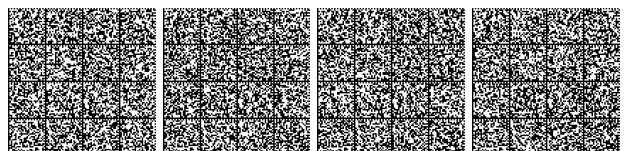
no. **II.8) Ammissibilità varianti:** no. **II.9) Quantitativo o entità totale:**

L'entità totale dell'appalto ammonta presuntivamente a € 3.198.549,82 al netto dell'IVA, così suddivisi: € 3.144.249,82 soggetti a ribasso, di cui € 2.253.647,29 per opere a corpo ed € 890.602,53 per opere a misura; € 54.300,00 non soggetti a ribasso, per oneri di sicurezza. Il prospetto delle categorie di cui al D.P.R. n.34/2000 e smi, è riportato in dettaglio nel capitolato d'appalto. **II.10) Opzioni:** no. **II.11) Durata dell'appalto o termine di esecuzione:** 330 giorni naturali consecutivi decorrenti dalla data di consegna dei lavori o, in caso di consegna parziale, dalla data riportata nell'ultimo dei verbali di consegna.

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

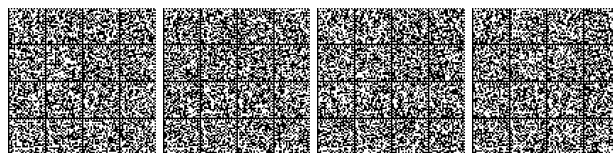
III.1) Condizioni relative all'appalto. III.1.1.) Cauzioni e garanzie richieste:

a) garanzia a corredo dell'offerta pari al 2% dell'entità totale dell'appalto posto a base di gara, sotto forma di cauzione o di fideiussione ai sensi dell'art.75 del D.Lgs. n.163/2006, prestata in conformità allo schema di polizza tipo di cui al D.M. n.123/2004; b) garanzia di esecuzione del contratto pari almeno al 10% dell'importo contrattuale, sotto forma di fideiussione bancaria o polizza assicurativa, ai sensi dell'art.113 del D.Lgs. n.163/2006 prestata in conformità allo schema di polizza tipo di cui al D.M. n.123/2004; c) polizza assicurativa prestata ai sensi dell'art. 129, comma 1, del D.Lgs. n.163/2006 ed in conformità allo schema di polizza tipo di cui al D.M. n.123/2004 e nel rispetto dell'art. III.1, lettera D), del capitolato d'appalto. **III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:** l'appalto è finanziato mediante fondi propri. All'appaltatore non è concessa alcuna anticipazione sul corrispettivo d'appalto ed i pagamenti sono



effettuati in conformità alle prescrizioni dell'art. V.3 del capitolato d'appalto. I pagamenti saranno effettuati secondo le condizioni contenute nel contratto d'appalto. I prezzi sono fissi ed invariabili e non è prevista alcuna clausola di revisione prezzi. **III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario:** vedere quanto riportato nella sezione V.3) del presente bando e nel disciplinare di gara.

III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto: no. **III.2) Condizioni di partecipazione.** **III.2.1) Situazione personale degli operatori economici, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale:** per l'ammissibilità alla gara devono essere posseduti tutti i requisiti sotto riportati: **a)** insussistenza delle cause di esclusione di cui all'art.38, comma 1, lettere a), b), c) d), e), f), g), h), i), l), m), m-bis), m-ter), m-quater) del D.Lgs. n.163/2006; **b)** iscrizione dell'impresa nel registro della Camera di Commercio, Industria, Artigianato ed Agricoltura o, se impresa straniera non residente in Italia, nel registro professionale dello stato di residenza; **c)** conformità alle disposizioni della L.383/2001 (lavoro sommerso) ovvero, per impresa straniera non residente in Italia, di analoga norma, ove esistente, dello Stato di residenza; **d)** [con riferimento all'art.26, comma 1, lettera a), punto 2) del D.Lgs. 9 aprile 2008 n.81 (Attuazione dell'art.1 della legge 3 agosto 2007 n.123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro) o analoga norma, ove esistente, dello Stato di residenza per impresa straniera] idoneità tecnico/professionale in relazione alle prestazioni oggetto del contratto; **e)** assenza di provvedimenti interdittivi di cui alla Circolare del Ministero delle Infrastrutture 03/11/2006 n.1733 emanata in applicazione dell'art. 36 bis del D.L. 04/07/2006, n.223 convertito, con modificazioni, dalla legge



04/08/2006, n.248, o analoga norma, ove esistente, dello Stato di residenza per l'impresa straniera; f) insussistenza delle cause di esclusione dalle procedure di appalto di cui all'art. 41 del D.Lgs n.198/2006 (Codice delle pari opportunità tra uomo e donna ex art. 6 della legge 246/2005) e di cui all'art. 44 del D.Lgs. 286/1998 (Testo unico delle disposizioni concernenti la disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero), o analoga norma, ove esistente, dello Stato di residenza per impresa straniera. **III.2.2) Capacità economica e finanziaria e tecnica:** sono ammessi a partecipare alla gara gli operatori economici in possesso di adeguata attestazione di qualificazione rilasciata da società di attestazione SOA di cui al D.P.R. 34/2000 regolarmente autorizzata, in corso di validità, nella categoria prevalente OG1, classifica IV, nonché nelle categorie scorporabili OS28, classifica III ed OS30, classifica II. Il requisito di attestazione relativo alla/e categoria/e scorporabile/i non posseduto dal concorrente è conseguibile – per la sola quota subappaltabile di detta/e categoria/e scorporabile/i (30%) – con l'eccedenza della qualificazione posseduta nella categoria prevalente. I concorrenti che non siano in possesso di attestazione SOA nella/e categoria/e scorporabile/i hanno l'obbligo, a pena di esclusione, di costituire un raggruppamento temporaneo di tipo verticale con soggetti in possesso di attestazione con riferimento ad almeno il 70% delle lavorazioni appartenenti a detta/e categoria/e scorporabile/i, fatto salvo il ricorso al subappalto per il restante 30%. Per le imprese stabilite in altri Stati aderenti all'Unione Europea si applica quanto previsto dall'art.3, comma 7, del D.P.R. n.34/2000. **III.2.3) Appalti riservati:** no.

SEZIONE IV:PROCEDURA

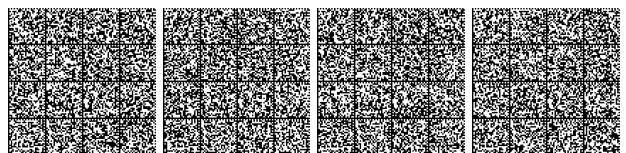
IV.1) Tipo di procedura: aperta. **IV.2) Criteri di aggiudicazione:** prezzo più



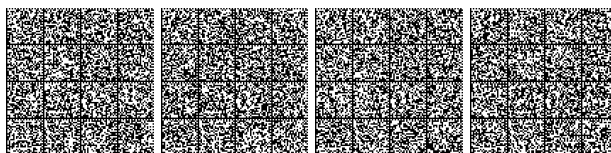
basso. Ricorso ad un'asta elettronica: no. **IV.3) Informazioni di carattere amministrativo.** **IV.3.1.) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'ente aggiudicatore:** 0000002480. **IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto:** no. **IV.3.3) Termine per il ricevimento delle offerte:** 09/05/2011, ora 15.00. **IV.3.4) Lingua utilizzabile per la presentazione delle offerte:** italiana. **IV.3.5) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta:** giorni 180 dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte. **IV.3.6) Modalità di apertura delle offerte:** seduta pubblica del 11/05/2011, ora 09.30. Luogo: Châtillon (AO), via Stazione n.31. Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte: legali rappresentanti dei concorrenti ovvero soggetti, uno per ogni concorrente, muniti di specifica delega loro conferita dai suddetti legali rappresentanti.

SEZIONE V: ALTRE INFORMAZIONI

V.1) Trattasi di un appalto periodico: no. **V.2) Appalti connessi ad un progetto e/o programma finanziato dai fondi comunitari:** no. **V.3) Informazioni complementari:** a) sono ammessi a partecipare alla gara i concorrenti di cui agli art. 34, comma 1, ed all'art. 37 del D.Lgs. n.163/2006. b) E' consentito il subappalto nei limiti ed alle condizioni di cui agli art. 118 e 37, comma 11, del D.Lgs. n.163/2006. c) E' obbligatorio il sopralluogo, a pena di esclusione, in conformità alle prescrizioni contenute nel disciplinare di gara. d) Informativa ex art. 13 D.Lgs. 196/03: si informa che i dati forniti dai concorrenti sono dall'ente aggiudicatore trattati per le finalità connesse alla procedura di gara e per l'eventuale stipula e gestione del contratto. e) Il presente bando non vincola l'ente aggiudicatore né all'espletamento della gara né alla successiva aggiudicazione. L'ente aggiudicatore si riserva, sussistendone l'interesse



pubblico, di sospendere e/o annullare la gara, di rinviare l'apertura delle offerte o di non procedere all'aggiudicazione senza che i concorrenti possano avanzare, per tali motivi, richieste di indennizzi, compensi o danni nemmeno ai sensi degli art. 1337 e 1338 del C.C.. **f)** Per l'ammissione alla gara i requisiti dovranno essere posseduti secondo quanto indicato nel presente bando e nel disciplinare di gara. **g)** Il mancato o insufficiente possesso dei requisiti richiesti costituisce causa di esclusione così come la difformità della documentazione presentata rispetto a quanto richiesto o il ritardo nella consegna del plico. **h)** Le dichiarazioni devono essere prodotte in lingua italiana. L'eventuale documentazione relativa alle condizioni di partecipazione in lingua diversa da quella italiana, deve essere corredata da una traduzione in lingua italiana certificata conforme al testo originario dalla competente rappresentanza diplomatico-consolare ovvero da traduttore ufficiale. **i)** Qualora il concorrente intenda avvalersi dei requisiti di capacità tecnica di altri soggetti, si applica l'art. 49 del D.Lgs. n.163/2006. **l)** Si richiamano le sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000 per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate. **m)** Tutti i documenti di gara, unitamente a quelli di progetto, sono consultabili all'indirizzo: <http://www.cvaspa.it/bandi2.asp>. **n)** Per le modalità di partecipazione e di presentazione delle offerte si rinvia al disciplinare di gara. **o)** La tempistica indicata alla sez. II.11) del presente bando, ha decorrenza a partire dalla data del verbale di consegna dei lavori (indicativamente giugno 2011). **p)** L'eventuale possesso dell'iscrizione nella categoria OG11 non abilita il concorrente all'assunzione né all'esecuzione delle lavorazioni delle categorie OS30 e OS 28 scorporabili e subappaltabili nei limiti del'art. 37, comma 1, del D.Lgs. n.163/2006. **q)** Il responsabile del procedimento è il dott. Paolo Giachino **V.4)**



Procedure di ricorso. V.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso: Tribunale Amministrativo Regionale della Valle d'Aosta, Piazza Accademia di Sant'Anselmo, 2, 11100 Aosta (AO), Italia. Tel. +39-0165-31356.

V.4.2) Presentazione del ricorso: il soggetto che intenda proporre un ricorso giurisdizionale ha l'onere di comunicare all'ente aggiudicatore l'informativa di cui all'art. 243 bis del D.Lgs. n.163/2006. A norma dell'art. 120 del D.Lgs. 104/2010 il termine per la proposizione del ricorso giurisdizionale è di 30 (trenta) giorni decorrenti dalla ricezione della comunicazione di aggiudicazione. L'ente aggiudicatore dà atto che lo schema di contratto non contiene la clausola compromissoria.

V.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione del ricorso: cfr. sezione V.4.1).

Chatillon, lì 09 marzo 2011

Il responsabile del procedimento:
C.V.A. S.p.a. a s.u. - Il direttore generale: dott. Paolo Giachino

TC11BFM5408 (A pagamento).

